

૧૭૩૬

૧૭૩૬

ગુલબહારે મુજફ્ફરશાહ
યાને
ચીનની શાહબાદીનો કીરસો.

ઉમદા રાગરાગણીયોથી ભરપુર.

રચનાર,

મોક મહુમદીયન મુનશી.

ત

પ્રેમ

પ્રસિદ્ધ કરનાર,

હાઈ દામોદર રતનસી સોમાણી.

(સર્વે પ્રકારના હક પ્રસિદ્ધકર્તાએ રાખ્યા છે.)

મુંબઈ:

આરિયન્ટલ છાપખાનામાં છાપ્યું.

સંવત ૧૯૩૯. સને ૧૯૮૩.

કિંમત ૨ આના.

ચીનાધ.

	કિમ્મત રતલના			રૂ. આ.
ફલાવર પીકુ નંબર ૧	૨ ૦
ફલાવર પીકુ „ ૨	૧ ૮
સુપરફાઇન રોઝ પૌચાંગ	૧ ૪
લમશાની આય નંબર ૧	૧ ૪
લમશાની આય „ ૨	૦ ૧૪
સુપરફાઇન પૌચાંગ	૧ ૦
ફલાવરી આરેન્જ પીકુ	૧ ૦
ફેમીલી મીક્ષચર	૦ ૧૪
ફાઇનેસ્ટ સેન્ટેડ આરેન્જ પીકુ	૦ ૧૦
ફાઇનિયલ કેસો કોંગો	૦ ૧૨
સૌચાંગ	૧ ૨
કેસો કોંગો...	૦ ૧૦
બેસ્ટ કોંગો	૦ ૯

હોંદુસ્થાની ચાહે.

કાંઠાવેલી ફ્લોવરી આરેન્જ પીકુ	...	...	૧ ૮
કાંઠાવેલી એસ્ટ્રા ફાઇન આરેન્જ પીકુ	...	...	૧ ૪
કાંઠાવેલી એસ્ટ્રા ફાઇન પીકુ	...	...	૧ ૨
ચાયના એન્ડ ઇન્ડિયન બેસ્ટ જ્વાલીટી દામોદર મીક્ષચર	...	...	૧ ૨
શયલ ફેમીલી મીક્ષચર	...	...	૧ ૦
કાંઠાવેલી પીકુ સૌચાંગ	...	...	૧ ૦
કાંઠાવેલી સૌચાંગ	...	...	૦ ૧૨

ગુલબહારે મુજફરશાહ યાને ચીનની શાહનાદીનો કીરસો.

ખાખ ૧ લા. પરદા ૧ લા.

(સર્વેજીવી બાગમે ખાખ દેખતી હૈ, શાહનાદા દોડેપર સ્વાર હોકર આતા
ઝોર ગાતાહે)

બેદાદ મુઝે યાદ હે વલા તુમારી—(એ રાહ.)

મુજફરશાહ—જા હુસ્ન હસ પરીદો ખુદાને અજબ દીયા.

દેખેસે હમકે દીલ મેરા દીવાના ખન ગયા.

સોઈ હમસી નાજ જવાનીકી નીન્દમે.

અંગીઆ કીધરકો સરકીહે બેફા ઢલા હુવા

ખીખરી હે જુલફ ચેહરેપે હસ માહતાબકે.

મુજકો ગુમાન અશ્રમે થા આક્રતાબકા

એ જાન હુસ્નવાલી હો બેદાર ખાખસે.

સુરતને તેર દીલ મેરા સુરાતાક કર દીયા.

(અપની તસબીર ઉસકે સીનેપર દાલકે જાના
ઝોર શાહનાદીને બેદાર હોકર આતા.)

ખબર લેરે મસોહા તુ કહાં દે—(એ રાહ.)

શાહજાદી—મેં ઉઠી ખાખસે ધબરાકે સાકી.

નો દેખી ખુબ સુરત ઘીલ રખાકી.

મેં દેખી ખાખમે શીકલ ઉસ માહ બીકાકી.

પરીથી યા મલક યા આદમી જાદ.

નજર આઈ આજખ ફુદરત ખુદાકી.

હવા હૈ હલુ એ ગૈસુગીલો ગીર.

રસાઈ હૈ યે ઉસ જીલ્કે દુતાકી.

(એ ગાના શાહજાદીકા સુનકર સહેલીઆં જમે
હો જાતો દે ઓર સહેલીઓકો કેહતી દે.)

શાહજાદી—

લાદે મેરા ફુલ ગુલાખી લાદે મેરા ફુલ. જાંબી સખદુઃખ ભુલ—ભુલ.

દેખા ખવાખમે રશક ચમનદો ધરકમે હુમ ચકચુર—ગુ.

કાએઓ સજલમાં મારા—તરજ.

સહેલીઆં—ખોલો હમસે શાહજાદી ખોલો હમસે શાહજાદી.

કોનસા વો ફુલ જાની હમ ગયે હૈ ભુલ—ખોલો.

ચંપા ચંખેત્રી યાપે સભી હૈ ફરમાઓ કોનસા જાકે

લાવે ફુલ—ખોલો હમસે.

શાહજાદી—(ચુસ્તે હોકર ગાલીઆ ઓર સખકો ધકકે દેતી દે.)

દારા દીમ, દારા દીમ, દારા દીમ, દારા દીમ, દીમ—તરજ.

ચલ નીકલ ચલ નીકલ ચલ નીકલ ચલ નીકલ ચલ નીકલ ચલ દુર હો.

ચલ ધબરસે ઉધર કરના શૌર કરના શૌર ચુપ કરો બેહયા.

ચુપ કરેા મેહયા મેરા ગુલબદન હાયે ગુનચે દહન.
કાં ગયાં હાચ્ચે હાચ્ચે કાં ગયા હાચ્ચે હાચ્ચે તેરી ચંપા
ચંમેલીકો દેદે જળા—ચલ નીકલ. ચલ નીકલ.

સહેલીઆં—

(આપશમે ખીલકર.)

માંદનીમે ચીટકારો ચલેશી સહેલી—એ રાહ.

દીવાની સી બતીઆં કરત હૈ પીયારી, અકલસે હૈ બેફામરે.

ગોચમે છુપ કરકે દેખે તમાશા, હોતા હૈ કયા અજામરે.

(ગોશમે છુપ કરકે સહેલીઆં દેખતો હૈ.
ઔર શાહજાદી ચારકે ફોરાકમે ગાતો હૈ.)

જાનાકી તરફ જાએતો—તરજ

ગુલબહાર—હ્યા ખાખ પરશાન દીખાયા મેરે અલ્લા.

દીલ મેરા તો દીવાના બનાયા મેરે અલ્લા

ચેહરથી યાયા મલક યા ખુરશીદે મહતાખ.

યા ખુદહી મેરે ખાખમે આયા મેરે અલ્લા.

સપનેમે આકે પુતુકે કીનઆનને યારો.

બસ ચાહે મોહબતમે ઝુકાયા મેરે અલ્લા.

અખ જાઉ કહાં કીસમે હકીકત ચે મે પુછું.

કીસને ચે મુજકો આકે જગાયા મેરે અલ્લા.

(કુધ સોચકર.) જાને મન ઐ જાને મન—એ રાહ.

ગુલબહાર—છોડ કયું મુજકો ગયા ઐ જાને મન ઐ જાને મન.

દાગે ફરકત દે ગયા ઐ જાને મન ઐ જાને મન.

ખાખમે દીખલા ઝલક કાલીખસે દીલ મેરા નીકાલ.

બે તરાંહસે લે ગયા ઐ જાને મન ઐ જાને મન.
 સુરતે મેહતાબ તેરી દેખી ચરામે ખ્યાખમ.
 યક નસ્તુર રહે ગયા, ઐ જાને મન ઐ જાને મન.
 તેરી સુરતકે મૈ તસદક હોકે જાગે તુ હૈગા કીધર.
 કુછ પતા ના દેગયા ઐ જાને મન ઐ જાને મન.
 સુરગ દીલ મેરા કીયા મૈયાદ તુને ઐ શીકાર.
 યા તુજે યે હો ગયા — ઐ જાને મન ઐ જાને મન.

સહેલીઆં— આજરે પાછ પુશીકો નીશાની—તરજ,
 આજરે હુમ હૈ ઇસ્ક મે દીવાની, ઇસ્ક મે દીવાની, ઇસ્ક મે—આજ
 ખ્યાખમે ઇસને દેખા કીમીકો ઉમકી કરતી હૈ જખાની
 અરે અરે ઉમકી કરત હૈ જખાની—આજરે.

ખાખ. ૧. પરદા. ૨—રસ્તા.

ચલ મોહકો યે બાત સુનાદે તેરો—કાલીગરાકો—તરજ.

સહેલીઆં—ચલો શાહકો હકીકત સુનાવે સભી યે સુનાવે.
 સભી યે સુનાવે સભી—ચલો રાહ.

ખાખ ૧. પરદા. ૩. દરખાસ્ત.

દોનો રૂખ સાર માહ પ્યારે હૈ—તરજ.

રામસગર—આપ શાહનશાહ હમારે હૈ.

કૈમર ફરાકુર યા ખીચારે હૈ,
 છતને હૈ રાહ જહાને ફાગીમ.
 વો સભી જરે દસ્ત તુમારે હૈ,

આપકે જૈસા કીસ્કા હૈ રતબા.
 મારે આલમ મે તુમ નીઆરેહે.
 હુસ્ન મે ભી હૈ આપ બસ ઝિકતા,
 રસક યુસુફ હૈ માહપારે હૈ.
 અદલ મે આપ હૈ યહાં મરાહુર,
 બાગે આલમ મે ગુલ હજારે હૈ.

છોરદે ડરકી બાત મોચા મોરે છોરદે.—તરજ.

આદશા—ખુશ હોખાયા નાચ મોકો ખુશ હોખાયા નાચ,
 ધનોકો ધનઆમ દે તુ જલદી હીરે ઝોરે ધલમાસ.
 ધન દોનુકો દો દો કંઠે મોતીયોકે દે,
 આર જો મતલબ હોયે ધનકી પુરી સંપ કરેદે,

જૈન

(રામસગરોએ લેલતા વળરતે.)

ચોખદાર—શાહનશાહે આલી વા આલી શીકાત,
 અરજ હૈ યે બંદેકી ઐ નેક જાત.
 જો હૈ આપકી દુખરે ગુલબહાર,
 ઊંચીકી સહેલીઆં મંચ આઈ બહાર.
 હુકમ હોતો આવે વો દરબારમે.
 અરજ કરના ચાહતી હૈ મરકારમે.

શાહ—બહોત ખુશ આને દે ઐ ચોખદાર.

કે બે વકત પડા બિતકો કયા હૈગા કાર.
 ખુલા જલદી લા બિતકો મેરે હજુર.
 કે કયા કામ ઐસા પડા બી જરર.

(ચોખદાર શહેલીઆંકો લે આતા દે.)

રૂપાઈ.

શાહ—મે વકત યહાં આઘ હો ક્યા કાર હૈ તુમકો.
 જલદી બ્યાં કરોકે ક્યા દરકાર કાર હૈ તુમકો.
 દુ ખતર જો ગુલબહાર મેરી ઊશને કુછ કહા,
 જો કુછ કહા વો જલદ કહો કાર હૈ હમકો.

બંજરો.

સહેલીઆં—ક્યા તુ મમે કહેં એ શાહના, ગુલબહારકા આફશાના,
 વો સોઘથી બાગકે અંદર, ચકબ ચક ઉઠી વો દરકર;
 બની મીરલે વો મજબુદીવાના, ક્યા તુમસે કહેં એ શાહના
 શાયદ માઅલુમ હોતા એમા, કોઈ ખાબ જો ઊસને દેખા;
 નહીં એર કુછ હમને જાના, ક્યાં તુમસે કહેં એ શાના.

કોરાતા હૈ હમે કાં કાં—(ચે રાહ.)

શાહ.—સુનાયા હાયે ક્યા તુમને, વે દરદો ગમકા આફશાના
 મેરાબી દીલ હુવા વારો, વે સુનકર હાલ દીવાના
 વજર અબ જલદ જા હમ વકત ધનકે તુ હમરા એર
 એર લે જા કોઈ હકીમ યા કોઈ શીયાના સખસે હો દાના.
 ઇલાજ ઊંસકા તુ કર જલદી કોઈ તદખીરસે એ વાર.
 નહીં તો જાન તું ખેરાક મેરા હોવિગા મરજના.

(જતા વજરકાં)

બાબ ૧ લા. પરદા ઠ થા—રસ્તા.

મે પંજબનંત મોલી કુતુકળ—(ચે રાહ.)

હકીમ.— જહાં કે અંદર નહી મેરા હમસર
 મે હું હકીમે મીચાલે લુકમાં,
 દવા તો ઐમી મે પાસ રખતા
 ગધા જો આવે તો હોવે ઇનસાં;
 ઐર ઐક ગોલી જો હૈ મેરે પાસ
 દવા ઊસી મે હૈ તીનચો સાઠ,
 કરેં ક્યા તારીફ ઊમકી તુમ સાથ
 સુજોં અજી જો હમારે જીરા;
 કે દુધ ચીડીકા ઐર ઊઠકે સીંગ,
 ગધિકે ચમડેકી ઐર સહી હીંગ;
 ઐર જીતી ડાકનકે બાલકી વીંગ
 કે ઐસી ઐસી પડી દવાયાં.
 ઐર ઇસ સીવા કંઈ હજારેં મછર;
 કરેાડું માકણ વો લાખુ ચાંચડ.
 વ અંડે ખીલીકે ડાલ અંદર ઐર
 પીસા હમકો હજાર બરસાં;
 કરેાર બરસાં જમીકે અંદર,
 વ લાખુ બરસાં ચમકે ઉપર.
 રહા હું મે જા દવાકી ખાતીર

કે જ્યે થે મુજકો મીલી દવાયાં,
જડી વો ખુડીસે હું મૈ વાકીફ
હકીમ મુજસા હૈ કોન હાદીક;
મૈ બાદશાહ હું કે હુંગા લાઝમક
નહી યહાં કોઈ મેરા કદરદા.

ઐ શહેજન પોચારે અરલ આગે તોરે નોરો.—(યેરાહ.)

વજર.—ઐ હકીમ સાહેબ સુન ઝંપ હજરત ચલયેગા સાહકે ધરકો,
સાહજદી ખીમાર હુમ હૈ હોવે રાફા કામીલ ઊસકો.
ગરચે તુમહારે હાથસે ઊથકો હોવેગા આરામ,
સાહસે ઇનઆમ તુમકો દીલાઊ મૈલી હું ઇનઆમ.
ઐર બગડી હરામતો દોલત કામ બનાઈ રાસ્તે,
કામ બનાઈ રાસ્તે તોરા ઐર બગડી નેઆમત.
(હકીમજને જાના વજરકે સાથ.)

ખાખ ૧ લા. પરદા ૫ વા.—મહેલ.

કતૌયા જરા બંસી બજ જારે—(યેરાહ)

ગુલબહાર.—ઝા સુનમ તોરા મુખડા દીખા જરે,
ગોરી ગોરી ચાંદસી સુરત તેહારી રે.
શીરકે જરા મોકો દીખા જરે—ઝા સુનમ.
(વજર ઐર હકીમ સાહેબકા હાખીલ રોના)

ઝા ગોરી આલીને નેજરા ભર મારારે—(યેરાહ)

વજર.—તોહ કયા હુવા હૈ બતાદે મોરી પીયારી રે.
દેખ યે હકીમકો મૈ સાથ લાયા,
હસકો દીખાતુ અપની નારી રે—તોહ કયા હુવા હૈ.

धस आतरो इरकाने कहां आगलगाही—(ये तरज.)

गुलबहार.—मेरा हकीम बोली है ज्या कार है धस्से,
 उसका है दरद मेरेको अस कार है ठस्से;
 मेरे मरनको ज्याही पैछानेगा ये हजम,
 धसको लेज्या दूर नही कार है धस्से;
 तरारीक मेरे पाससे अस आपली लेज्या,
 शीकर कोर्न न आयो धनकार है सजसे;
 हकसे दुआ करे के मेरा वा सनम भीले,
 धस वपत मेरा दील यहां भेजर है तुमसे;
 धजगतसे अपने जते हो या मार मै धके
 अस जया यलो नीकलो नही कार है धस्से.

(जना वलरो हकीमका.)

राज सुन मोके हे प्रीत तेहारी.—(ये तरज.)

गुलबहार.—रातनीन है तेरी यादगारी,
 मैं सनम मैं सनम मेरे पीयारे,
 शीकर मैंक नजर तेरेको देखु.
 जगि सो जनमे तुजपे वारी,
 दरद मुजको है पुनको नही है.
 मै तो करती तेरी यादगारी,

आख १ ला. परदा ६ वा. (रस्ता.)

जल भेटेको तेरे पुखा सारी.—(ये राह.)

हकीम.—यहां तो कुछ ना यलो भारी हीकमतरे
 हीकमतरे भारी हीकमतरे.

યહાં તો કુછ ના ચલી મોરી હીકમતરે
મોરી કદર ધસને કુછ નહી જાની
કૈસીયી ઊસકી રાનાખતરે.

આખ ૧ લા. પરદા ૭ વા. (દરબાર.)

(વજીરકા આના અરજ કરતા.)

સગપણસાનુ સાચુ ભાઈ.—(વે તરજ.)

વજીર.—થાહ સુન મ્મે સારી હકીકત મરકુ જીકાકે ખોલુરે,
હાલ સભી ગુલબહારકા તુમસે દેખા હું સો ખોલુરે.
યહાંસે ગયા તબ હકીમ મ્મૈસા રાહમે મીલા મ્મક મુજકોરે
ઊસો હકીમકો સાથ લેકર ગયા વહાં ડ્યા દેખુરે.
મીસ્લ દીવાની તરપ રહી હૈ નહી હૈ મુખ કુછ ઊસકોરે,
તબતો મૈને ઊસકો પુછા ડ્યા હુવા યે તુજકોરે.
હકીમ મ્મક મૈ સાથલાયા નારી દીખા ધસકોરે,
તબ વોઝીઝલા ખોલી મ્મૈસા ગુસેસે વો હમકોરે.
જમ્મો જમ્મો કરકે ખોલી નહી તો ધક્રે મારંરે.
યહી સુખન મૈ સુનકર આયા જખાં ડ્યા અપની ખોલુરે,
ધશકમે ઉમકે હુધ દીવાની ખાખમે જીસકો દેખીરે.
સનમ મનમ કર તરપ રહી હૈ ધશક હુવા હૈ ઊસકોરે.

ચલ ગોરો યુકે સાજન—(વે રાહ.)

શાહ— ચલ મોરે ખાહમ ચલ મોરે ખાહમ
મુજકો ખતા સખ હાલ દીખા,

લડકીપે મારે ક્રીસ્કા જીલ્લમ હે

દેખુ જરા તુ પા ઊઠા.

(જાના દોતુકા)

બાબ ૧ લા પરદા ૮ વા. મહેલ.

ડુબકર દીલમે મેરે તીરકા પેકાન રહા—(યે તરજ.)

ગુલબહાર—નકરા તસ્વીર તેરા દીલપે મેરે ચાર હુવા.

જીના દુન્યાંમે મેરા હાયે અખ દુસ્વાર હુવા.

ખાખમે દેખ તેરી સુરતે ગુલકુ પીયારે

ચોકતે જાનંદમે ખસ દીલ મેરા ખીમાર હુવા.

જામે ઉલકત પીલા મુજકો ગયા ઐ સાકી.

ઊસકે પીતેહી મુજે ઇસ્કકા આજાર હુવા.

(ખાદશાહકા દાખોલ દોના મઆ વજર.)

અરે ઇશવર કૃપાલુ તું—(ઐ રાંહ.)

રાહુ—અરે ખેટી યે ક્યા તુજકો હુવાહે ક્યા ખતા મુજકો,

તુમે ક્રીસને સતાયા હૈ. યે કૈસા હાલ ખનાયા હૈ,

યે દરદો ગમ તુ ખાતી હૈ, કે દીલ અપના જલાતીહૈ,

હુવા તુજકો યે ક્યા નાદાન, પીદરસે ક્રીજી હુધ અંનજાન,

યે દેખ મેરી જઠણીપર, તુ હો હુરાયાર ઐ દુખતર.

ગુલબહાર—

(તસ્વીર બાપકો દોખાકે.)

હમતો ઇશકમે હુવે હૈ દીવાને—(યે તરજ.)

હમ તો ઇસપર હુવે હૈ દીવાને. ખીના ઇસકે નહી ક્રીસકો, જાને

જહાં મે જીના હમારા તો અખ હુવા મુશકીલ.

કે ખાખમે દેખકે યે શીકલ હમ હુવે બેકલ.

નહીં અપ્પ પાને મળ હા અપ્પ પે જીનેમે.
 યે દરદો ગમ હે ઇસીકા હમારે સીનેમે.
 અપ્પ હમ તુમ સેભી હોગયે ખીગાને—ખીના ઇસકે.
 મરજે ઇરાકકી દુન્યાંમે કોઈ દવાહી નહી.
 બગેર વસ્ત્રકે હોતી કહીં સફાહી નહી.
 ઇસીકી મરજમે લાખુ ગયં હે દુન્યાંસે.
 ઇસીકે જેસી અં વાલીદ કોઈ બલાહી નહી.
 અં પીદર યે મરજી તુમ ડ્યા જાને—હમતો ઇસપ.
 યે ઇશક આતથકો કોઈ જુજા નહી સકતા.
 મગર જો જીસને લગાઈ હો જુજા સકતા.
 બરક રહી હે યે આતરા હમારે તન મન મેં.
 યે સો અલે આગસે તનમન મેરા સબી જલતા.
 કોઈ આતા નહી હે જુજાને—હમતો ઇસપર.
 (વસ્ત્રોર ડેખકર.)

અદાએ તેરો યે જાદુ બરો—રાહ.

રાહ— અજાપ તસ્વીર પે જાદુ મરી હે,
 પડેશાં હાલ જો તેરા કરી હે;
 કહાંસે આઈ તેરે હાથ ખેટી,
 કે તું ઇસતરાહ જો ઇસપર મરી હે.
 ગુલબહાર—કહું ડ્યા મેં સોબથી પલંગપર,
 ચકાચક આંકિ સીનેપર પરી હે;
 કે ઇસકો દેખ મેં આરાક હુમ હું,

હમકે સાથ મરી દીલખરી હે ;
 કીસી તદખીરસે હસકો બુલાવો,
 નહી તો મૌત મરી આખરી હે.
 રાહ.— ઐ મેટી ગર હૈ તુ જો હમપે રાજી,
 તો બહેતર હૈ યહી મરજી મરી હે;
 વજીર જલદી તું હસકો ધુંડકર લા,
 યહી ખાત દીલમે મરી આ ઠરી હે;
 કરું શાદી યે લડકીકી ઉસીસે,
 યહી ઉમેદ બસ બાકી રહી હે.

તેરા શુકર બજ કીઉ ન લાઉરે—(તરજ.)

મુજબહાર—ઐહસાં તેરા કબી નહી બુલુરે. ઐહસાં.
 મરે દીલખરકો ગર મૈ પાઉરે. ઐહસાં.
 જખતક. જીલંગી ખીદમત કરંગી.
 મારે પીદર ઐ મારે પીયારેરે. ઐહસાં.
 તમામ. બાબ ૧ લા.

બાબ ૨ રા. પદ્દા ૧ લા.

(મહેલ મુજકૂરશાહકા)

હસ્તાર બસ્તી સાકોઐ—(ઐ તરજ.)

મુજકૂરશાહ—તુઝકુલ ઐનમે વો હાઐ ગઘ માર મુજકો,
 ખાખમે આ વો સનમ કર ગઘ ખીમાર મુજકો;

ખાખ રાહતમે મૈ મોયાયા ફરરાપર અપનો,
 યકખયક અપના દીખા હાએ વો દીદાર મુજકો;
 ઉસકી દુરકતમે તરફતા હું મીસાલે ખીજલી,
 યાદને ઉસકે જ્યા અખ તો બેકરાર મુજકો;
 લે ચે તસ્વીર વજીર જા તું હરએક મુલકુમેં,
 મીસાલે તસ્વીર કે તું હુંડકે લા યાર ઉસકો;
 ગર તુ લાવેગા પતા ઉસકા કહીં જાકે વજીર,
 મરતેદમ તુજકો ન ભુલુંગા એ ગમખાર તુજકો;
 ખાખમે આકે મેરે એાર યકખયક વો ગઠ,
 દામે ઉલકૂતમે સનમ કરકે ગીરીફતાર મુજકો;
 લાઅલ ગોહરસે તુએ મૈલી કરેં માલા માલ,
 યક નજર ઉસકા દીખાવેજા જો દીદાર મુજકો.

ગઠ એક પલક જો હવા પલટ.—રાહ.

વજીર—બહોત ખુબ આપકા ચે અમર બ સરોઅશ્મ બજાતા હું,
 હરએક મુલકકે સહેરમે જા કહીંસે હુંદ કરકે લાતા હું;
 મેં અખ બેસ લેતા હું જોગીકા તેરી ખાતીરસે એ મેરે શાહ,
 હરએક મુલકમે હસે હુંડકે હમરા અપને દેખ અખ લાતા હું;
 ન કુછ દીલમે અપને તું ખૈફ ખા નહો દરદ ગમમે તું મુખતીલા,
 તેરે બદલે મૈ અપને સરોપર કોહે ગમ ચે શીરપર ઉઠાતા હું.

आज २ रा. परदा २ रा.

जंगल, वज्र गुप्तपहारका.

सीतम सीतम.—राहु.

वज्र गुप्त.—कहां कहां कहां अज नहि मै कहां,
 इस जंगले जुंजार मे कोष न धनिसां न;
 न है कोष रक्षक और न साथ है राक्षक,
 हा अज मै अकला ज्यां करं यहां;
 क्रिस्मतमे मेरे लीपा है मेरे वाली होवेगा,
 देपु के आगे नहि के उपा होता है अयां;
 ये तस्वीरे नशीस ज्या ये जुम है अजम,
 ऐसा जरार कही न कहीं होवेगा नीहां.

आज २ रा. परदा ३ रा.

जंगल, नदीका कीनारा.

वज्र गुप्त.— राम तोरे नामको धुम मयाध.—अ राहु.
 ज्या मेरे सरपर गरदीरा माध, जंगलो जंगलमे नटकाध—ज्या,
 तस्वीर ये क्रिस्की होगी जुदा या हुरे मलक बनाध;
 मुलको मुलक सज दुंढ शीस मै लैकीन नही ऐसी पाध.—ज्या.
 क्रिससे इहुं और नहि कहां मै साथ नही कोष बाध,
 जरा हो बडी पैठ याक नीतो पालुं शीरके मै होवेगा राही.

(धसका वहां बधना और दूसरे वज्रका हाथम होना.)

ਆਨ ਗਮਤਾ ਹੁਵਾ.—ਐ ਰਾਹੁ.

ਵਯਰ ਗੁਲ.—ਹਾ ਐ ਕੀਸਮਤਰੇ ਹੋਕਰ ਆਵਾਰਾ,
 ਦੁਸਤਮੇ ਤਨਹਾ ਸ਼ੀਰੰ ਮਾਰਾ ਮਾਰਾ;
 ਮੇਰਾ ਹਮਦਮ ਧਰਮ ਡੋਖ ਨਹੀਂ ਹੈ,
 ਕੀਸਮੇ ਪੁਛੁ ਧੇ ਮੈਂ ਹਾਲ ਸਾਰਾ;
 ਸੁਲਫੋ ਸੁਲਫਮੇ ਧੇ ਲੋਕੇ ਤਸਵੀਰ,
 ਸ਼ੀਰਤਾ ਆਯਾ ਹੁੰ ਮੈ ਮਾਰਾ ਮਾਰਾ;
 ਐਸੀ ਸੁਰਤ ਧੇ ਹੋਵੇਗੀ ਕੀਸਕੀ,
 ਕਹਾਂ ਫੁੰਫੁੰ ਮੈ ਗਰਦੀਰਾਕਾ ਮਾਰਾ;
 ਭਨ, ਪਰੀ ਹੈ ਧਾ ਫੁਰੇ ਮਲਕ ਹੈ,
 ਕਹਾਂ ਹੋਵੇਗੀ ਧੇ ਮਾਹਮਾਰਾ;
 ਹਰ ਐਕ ਰਾਹੇਰੇ ਅਰਾਹੇਰੇ ਜਹਾਂਮੇ,
 ਡੋਹ ਜੰਗਲ ਸਭੀ ਛਾਂਡ ਮਾਰਾ;
 ਪਰਨਾ ਪਾਯਾ ਮੈ ਉਸਕੀ ਕਹੀਂ ਐਂਐ,
 ਐਐ ਤੋ ਹੁਵਾ ਮੈ ਆਭੁਜ ਆਮਾਰਾ;

ਸਮਾਜੇ ਤੇਗ ਅਦਾਕੇ.—ਰਾਹੁ.

ਵਯਰ ਗੁ.—ਕਹਾਂਸੇ ਲਾਐ ਧੇ ਤਸਵੀਰ ਜਰਾ ਕਹੋ ਤੋ ਸਹੀ,
 ਤੇ ਹਾਲੇ ਦੀਲ ਅਭੀ ਅਪਨਾ ਜਰਾ ਕਹੋ ਤੋ ਸਹੀ.
 ਧੇ ਤਸਵੀਰ ਹੋਗੀ ਹਮਾਰੇ ਸਾਹ ਸੁਯਕੁਰਕੀ,
 ਤੁਮ ਲਾਐ ਹੋ ਧੇ ਕਹਾਂਸੇ ਜਰਾ ਕਹੋ ਤੋ ਸਹੀ.

ਵਯਰ ਗੁਲ.—ਸੁਯਕੁਰਸਾਹ ਧੇ ਕਹਾਂ ਰਹੇ ਹੋ ਕਹੋ ਸਾਹੇਐ,
 ਖਸੀਕਾ ਹਮਡੋ ਪਤਾ ਤੁਮ ਜਰਾ ਕਹੋ ਤੋ ਸਹੀ.

વજ્ર મુજ—હે પહેલે તુમ તો કહો કહાંસે લાગ્યે હો તસ્વીર.
યે હાલ અપના યહાં તુમ જરા કહો તો સહી.

સખો કોઇ શામ એ મીલાયો મુજે,—(૧ તરજ.)

વજ્ર મુજ.—મેરા સખ હાલ યે સુનાઈ તુજે,
ભેદ યે સીધા સખજતાઉ તુજે;
મેરી શાહાનદી પરી આશીક હે યે હમકે ઉપર,
ઉરાકી તાલાશકોભી જીયાલુ મૈ;
આપકો ગર હૈ યકીં યહી મુજફર હૈગા,
તો પતા ઉમકા મલ ખતાદો મુજે.

વજ્ર મુજ—જૈસા હૈ હાલ તેરા વૈસાહી મેરા હૈગા,
મેરાભી હાલ કુછ સુનાઉ તુજે,
દેખ તસ્વીર યહીં હમકો પૈછાન એ ભાઈ,
જુગ કર ગૌર આર ખતાદો મુજે;
યહી તસ્વીર હમારી હૈ શાહનદીકી,
કહાંસે લાગ્યે હો યે ખતાદો મુજે;
ખાખમે દેખી હસે જખસં શાહમુજફરકો,
ખીરહકી આગ જલતી હૈ ઉસે;
મૈં ઉસીકા હું વજ્ર ઉસને મેરકો ખોલા,
કુંઢકર હમકો અખ લે આ દે મુજે,
તખ મૈ નીકલા હસે કુંઢને એ મેરે અજીજ,
હકને હમજપર મીલાયા મુજે;
મુઝકો તસ્વીર યે દે મેરી તુ તસ્વીર યે લે,
મૈંભી યે જાકે અખ દીખાઉ ઉસે,

ਵਭਰਗੁ.—ਹਾਂਭੁ ਹਾਂਭੁ ਘੁਘ ਕਹੇ ਲੀਭੁ ਐ ਹਾਭੁਰ ਧੇ ਹੇ,
ਮੈਂਭੀ ਘੁਘ ਭਭੇ ਧੇ ਦੀਆਭੁ ਉਸੇ,

(ਭਭੀ ਕੁਧੁਭੀ)

ਭਾਭ ੨੨. ਪਰਛਾ ੪ ਥਾ.—ਮੇਭੇਲ.

ਮੁਭਕੁਰਾ—ਤੁਭੇ ਮੈਂ ਸਨਮ ਆਵਕਾ ਭਨਤਾ ਥਾ,
ਨਹੀਂ ਤੁਭਕਾ ਮੈਂ ਯੇਵਕਾ ਭਨਤਾ ਥਾ;
ਮੁਭੇ ਆਘਮੇ ਆ ਕਰੇਗੀ ਤੁੰ ਧਾਧਲ,
ਨੀਧਾਹੁ ਤੇਰੀ ਕਾਤੀਲ ਨਹੀ ਭਨਤਾ ਥਾ;
ਧੇ ਫਰਫੇ ਖਥਕੁ ਕਥਾ ਹੈ ਉਮਰ ਭਰਮੇ ਅਪਧੀ,
ਐ ਭਲੀਮ ਨਹਰਗੀਭ ਖਸੇ ਭਨਤਾ ਥਾ;
ਧੇ ਦੀਲ ਕੀਭਕੋ ਫੇਤਾ ਨ ਮੈਂ ਦੀਲ ਲਗਾਤਾ,
ਧੇ ਫਾਮੇ ਮੋਛੋਘਤੇ ਘਲਾ ਭਨਤਾ ਥਾ;
ਅਗਰ ਖਸਿਕਕੀ ਘਾਤ ਫੋਤ ਫੋਛ ਮੁਭਸੇ ਕਰਤਾ,
ਤੋ ਮੈਂ ਘਾਤ ਉਸਕੀ ਮਭਘ ਭਨਤਾ ਥਾ;
ਕੁਸਾ ਘੁਧਘ ਘੁਧ ਘੁਧ ਮੈਂ ਭਲੀਮ ਭੇ ਕੁਧੇ;
ਅਭੁਭੇ ਖਸੇ ਮੈਂ ਨ ਪੈਛਾਨਤਾ ਥਾ.

ਲੇ ਤੁੰਛੀ ਮੁਭਨ—ਧੇ ਰਾਭ.

ਵਭਰ—ਸੁਨ ਮੋਰੇ ਰਾਭ ਸੁਨ ਮੋਰੇ ਰਾਭ ਸਭ ਰਾਭ ਯੋਭੁ,
ਭੇ ਮੁਭਧੇ ਗੁਭਰਾ ਹੈ ਧੋ ਭਿਧ ਯੋਭੁ;
ਤੁਮਸੇ ਗੁਭਾਭੇ ਭਘਸੇ ਗਯਾ ਫੁੰ ਫਰਧਾਧੇ ਭੋਗੀ ਭੀਲਾ ਐਕ ਮੁਭਕੋ,
ਧੇ ਤਸਵੀਰ ਤੁਮਾਰੀਥੀ ਫਾਧਮੇਂ ਉਸਭੇ ਘਨਘਨ ਫੁੰਤਾ ਧੀਰਤਾ ਥਾ ਤੁਮਕੋ;
ਉਸਕੀ ਧੇ ਤਸਵੀਰ ਮੈਂ ਲੋਭੇ ਆਧਾ ਆਪਕੀਭੇ ਤਸਵੀਰਥੀ ਦੀ ਮੈਂਭੇ ਉਸਭੇ
ਖਸਕਾ ਨਾਮ ਸੁਧੀਐ ਗੁਭਘਫਾਰ ਹੈਗਾ ਪਛਮਕੀ ਤਰਕੁ ਧੇ ਰਹੇਥੀ ਹੈ ਯਾਤੁ.

મોરે ભોળનકી—રાહ.

શાહ મુજકર—મોરી હૈગી યહી ગુલબહાર બલાયે મોરી હૈગી
યહી ગુલ,

ધસકા ડીકાના બતલા ઐ દાના કીતની હૈ દુરપર બાર—બલા.

આંસુયાં ભરે મોરે નેન—રાહ.

વજર—હાથે કહું તુમસે શાહ—મેં મુખ ખોલ કહું રે—હાથ,
યહાંમે દો રસ્તે હૈ એક તો હૈ નજદીક;
દુસરા હૈ છે માહકા સુનો મોરે માલીક,
જો રસ્તા નજદીક હૈ ઉમમે હૈગા ડર;
કોઇ તબ સકતા હૈ વો રસ્તે સરવર,
બર આપકી મરજી હો ચલી એ જહાંપનાહ;
ખંદાબી તૈયાર હૈ ચલનેકો એ શાહ.

જી નોકલ જાએગા સુનએ ગુલબદન,—(યે તરજ.)

ગુલબહાર—કીઉ હુવા મુજસે ખફા સુન એ જાને મન,
મય બતા તુજકો હૈ એ જાન કરમ;
કયા હુવા મેરા કસુર ખોલ આ મેરે હજુર,
તેરી દુરકતમે મૈં એ ગુનચે દહન ખાતી હું રોરોકે હરબાર કરમ;
કબીના હોઉ જુદા તુજસે એ યાર બલા,
એક દફા એ આએ મેરે દીલકે ચમન હૈ તુઝે જાન એ દીલદાર કરમ
કીઉ જલાતા હૈ મુજે કયા હુવા યાર તુઝે;
જલ ગયા ધશકમે તેરે યે બદન નજલા તુજકો હૈ સદખાર કરમ.

અગર ગફલતસે બાજ—(યે રાહ.)

સેહલીયાં—તું કીઉ કરતી હૈ ઇતની આહો જામી,
નખા ઇતના તું ગમ એ જાન વામી;

तेरा दुःख हमसे ये देखा न जाता,
तु कृति करती है दीलको मेकरारी;
पुद्गलसे कर दुःखा जो होगा मावीक,
वाही परलायिका उमेद सारी;
उमीदी रख दीलमे उमेद,
मेरे तेरी सनम यक्यार आरी;
अप्य अल तु मेहेलमे हमरा हमारे,
न करतु छमताराहसे आहो लारी.

आख २ रा. परदा ५ वां.—हरपार.

सुनो अयान आज तुमस्मोप सरस्वत.—(राह)

बोपदार—सुनो हमारे राह तुम ये मोरी अरन
के राह मुनकर आये है नजर संग आज;
गर हुकम होतो आपका लाज मैं अन,
वर नहीं तो उनको मैं दुं अली शीरा.

राह—नह न मैं बोपदार कुछ ना देखकर,
उनको जलनी लाबुला यहांतु सरपसर;
हैगा कोर्छ हाजर जलद यहांसे नये,
मेरा गुलबहारको ये प्यपर सुनाये;
अलके उसके तैछ तुंली लोके आ धर,
जय न अप्य जलद तु देख कुछ ना कर.

(जना बुझाने और दापोस देना मुनकरका.)

राह—सज्जन अप्पा पुद्गलने क्या बनाई है तेरी सुरत,
कसम सय मजको है तेरी यही नदु लरी सुरत;

ਤੇਰੀ ਸੁਰਤਫੀ ਧੇ ਤਸਵੀਰ ਅਨਾਥ ਫੁੱਲਤਨੇ,
ਅਯਯ ਧੇ ਮੁਘਮੁ ਗੋਧਾ ਫੇ ਹੈ ਯਦੁ ਭਰੀ ਸੁਰਤ;
ਮੇਰੀ ਦੁਖਤਰਫਾ ਦੀਲ ਤੁੰ ਨਾ ਅਨਾ ਮੀਲੇ ਦੀਵਾਨਾ,
ਦੀਆਥ ਅਯਮੇ ਆਕਰ ਧੇੜੀ ਅਕੁਸੁਗੀਰੀ ਸੁਰਤ;

ਭੁਪਾ ਖਸਕ ਫੁਮਾਰਾ ਅਧਿਕਾ ਅੰਮੇ—(ਅਸ਼ਾਫ.)

ਭੁਯਦੁਰਸ਼ਾਫ—ਜੈਸਾ ਖਸਕ ਦੁ: ਘਟਰਫਾ ਹੈਗਾ ਤੁਮਾਰੀ,
ਵੈਸੀ ਖਸਕ ਆਤਰਾ ਧੇ ਮੁਯਫੇ ਲਗੀ ਹੈ;
ਧੇ ਤਸਵੀਰ ਦੁ: ਘਟਰਫੀ ਦੇਯੋ ਤੁਮ ਅਪਨੀ,
ਖਸੀਨੇ ਮੇਰਾ ਦੀਲ ਯੁਗ ਲੇ ਗਯ ਹੈ;
ਮੈਂ ਸੋਧਾਧਾ ਅਪਨੇ ਮਹੇਲਮੇ ਪਲੰਗਪਰ,
ਧਕਾਧਕ ਵੋ ਆ ਕੀਧਾ ਮੁਯੇ ਕਰ ਗਯ ਹੈ;
ਧਮਾਅ ਰੁਪ ਦੀਆ ਅਪਨਾ ਮੇਰੇਫੇ ਆ ਰਾਫ,
ਵੋ ਪਰਵਾਨਾ ਅਪਨਾ ਅਨਾ ਕਰ ਗਯ ਹੈ;

ਧੇੜੀ ਮਯਤੁ ਹੈਗਾ ਦੀਵਾਨਾ—(ਅਸ਼ਾਫ.)

ਗੁਲਯਫੁਰ—ਧੜੀ ਧੜੀ ਹੈ ਮੇਰਾ ਪੀਧਾਰਾ ਧੜੀ ਹੈਗਾ ਮੇਰਾ ਮਾਫਪਾਰਾ.
ਖਸਨੇ ਛੀਤਰ ਮੀਯਗਾ ਹੈ ਮਾਰਾ;
ਦੀਲਫੇ ਮੇਰੇ ਕਧਾ ਪਾਰਾ ਪਾਰਾ,
ਖਸਫੀ ਕੁਰਕਤਨੇ ਹੈ ਮੁਯਫੇ ਮਾਰਾ;
ਖਸਫੀ ਸੁਰਤਨੇ ਹੈ ਮੁਯਫੇ ਮਾਰਾ,
ਧੜੀ ਆਯੁਫਾ ਹੈ ਮੇਰੇ ਤਾਰਾ;
ਸੀਵਾ ਖਸਫੇ ਨਹੀ ਕੀਸੇਧੇ ਧਾਰਾ,
ਖਸਸੇ ਹੈਗਾ ਅੰਮੀਯੁਲ ਆਂਦ ਤਾਰਾ;
ਖਸਫਾ ਰੁਪਮੀਲਯ ਮਾਫ ਪਾਰਾ,
ਧੇੜੀ ਮਾਰੇ ਮਲੇਫਾ ਹੈ ਫਾਰਾ;

હૈગા થહી મેરા ગમખારા,
થહી વાલીદ હૈ મોરા દુલારા.

(શાહ ગુલબાર એ મુજદરશાહકા હાથ ખીલાતા હૈ
કરખારીયો મુખારીકખાદો દેતે હૈ.)

સખ—શાદી બના બનેકો મુખારક બહાર હૈ,
નેરાહ કયા બના હૈ બની પુરમીગાર હૈ;
સારે બરાતીયુકો મુખારકહો ચે ખુશી,
દુલા દુલહનપે આજ સખી દીલ ની સાર હૈ;
ચે સખ બરાતીયોકે હરે હરે હૈ હરે બરે,
હર એક ગુલ બદન હૈ ગલે સખકુ હાર હૈ.

ગુલલાઇ માઇબન કુલુકા સદેરા—(એ તરજ.)

મુજદરશાહ—અખ મુજકો રખમત ગરહો તુમહારી,
અપની બનીકો મૈ ધર લેકે જાગ;
મુદત હુઈ મૈ ધરસે હું આયા,
એશી ખીરાદરસે નહીં મીલને પાયા;
હસલીએ જાનેકી રખમત મૈ આહાયા—અખ.

ગુલબહાર—મેરે દીલકા તુ હૈ પારા મુજે છોડ નજ બંજારા,
મે સાથ તેરી હું ચલતી ખીન તેરે નહીં યહાં રહેતી;
તુ હૈ ચે જીગરકા પારા—મુજે છોડ,
એ વાલીદ ન મુજકો રોકો—મોરી જાન અખ ધસિકો સોંપો;
હાશીજ હૈ ખુદા તુમહારા—મુજે છોડ,
ખીન ચાર યહાંપે રહેના—ચે રંજ કહાંતક સેહના;
દીલ હુવા ચે પારાપારા—મુજે છોડ,
તુહી હૈગા મેરા દીલબર—તુજખીન રહું મૈ કીર્થ કર;

મેરે નૈનુંકા હૈ તું તારા—મુજે છોડ,
 મૈ પીદર તુમ છોડો યારી—મેરી જલદી કરે તૈયારી;
 મેરા અસ્ખાબ ખાંધો સારા—મુજે છોડ નજા બંજરા.

લાગી હે લગન તુમસે છુરા કૌન સકેગા—(એ રાહ.)

બાદશાહ—બહેતર હૈ જમ્મી યાર હો મુખતાર આપ હો,
 યે તખ્ત ઔર તાજકે સરદાર આપ હો;
 બેઠી યે દેડે તુમકો યે બેઠા બતાયા હું,
 યે માલો ધન મુલકકે અમલદાર આપહો;
 તુમ દોનુ સીવા કોઇ નહીં મેરા જહાંમે,
 યેહી જહાંશી વકતમે ગમખાર આપહો.

બાબ ૨ રા તમામ.

બાબ ૩ રા. પરદા ૧ લા.—જંગલ.

(કાલી ઔર મુજકરશાહકા આના વહાં.)

ઈસ આતશો કુરકતને—(એ રાહ.)

મુજકરશાહ—અક્ષાહકે ફજલસે હમ આમ્મે યહાં તલક,
 ઊમીદ હૈ અંદ રાજમે પોહોએ મકાં તલક;
 કાલી યહાં ઉતારાકે અબ રાત યહાં રહે,
 મંજુલ યહી પહેલી અબ જાતે કહાં તલક;
 હરએક ઈધર ઊધર તુમ અબ જાકે સો રહો;
 વકતે ફજર અલીગે હૈ જાના જહાં તલક;
 એજાને મન તુમ આવો મેરે પાસ જો રહો,
 તુમ વસ્લસે રખો જુદા મુજકોં કહાં તલક.

(સો જાતાં ઔર દેવ મુરેકા આના કુવેમેસે.)

અલેકસે તુ યાદ કર અલ્લાહુકો આદમ—(એ રાહ.)

દેવમુંકુદ—અદ્દાહને ડ્યા બનાવ હૈ યે મુરતે આદમ,
 દેખેસે ઇસકે દીલ મેરા અપ્પ હો ગયા નાદમ;
 ડ્યા દુસ્ત જવાનીકા ખીલા ઇસકા હૈ આલમ.
 બસ ઇસક હુવા ઇસકા મેરે દીલમે આ કાયમ,
 ખીન દેખે ઇસે મુજકો ન અપ્પ ચૈન પડેગા;
 ઉલકતમે ઇસકે મુજે અપ્પ જલના પડેગા.
 ઇસ વાસ્તે અપ્પ ઇસકો ઉઠા કુવેમે ડાલું,
 જપ્પ જાયેગા શેહજાદા તપ્પ મૈ ઇસકો નીકાલું;

(દેવ મુલખહુકો સે જાતા હૈ.)

(શેહજાદાકો ઉઠતા ઐર ખેકરાર હોના.)

મુજકુરશાહ—સોઇયા વો ઇસવકત યહાં હમ્મે હમ્મે કહાં વો ઉદગઇ,
 ડ્યા મુજસે હુઇ ઐમી ખતા જોકે દગા વો દે ગઇ;
 અપ્પ ડ્યા કરેં જાઉ કહાં કીસમે હકીકત જા કહું
 હમ્મે હમ્મે ગજબ યે ડ્યા હુવા કીસ તરહા આકત યે રાહું
 અફસોસ સદ અફસોસ હૈ હમ્મે હમ્મે ખુદા યે ડ્યા હુવા,
 મેરે સનમકો યક બચક કીસને કીયા મુજસે જુદા;
 ઐ ફલક કજર ખે રહમ યે ડ્યા કીયા તુને મીનમ.
 મુજસે જુદા તુને કીયા ખેરાક યહાં મેરા સનમ,
 ઇસ જંગલો ખુંખારમે કોઇ નહી મેરા સગા;
 મેરે જીગરકી દોસ્તી વાલી હુઇ આખીર જુદા.
 ઉસકે ખીના યે જીન્દગી મેરી તો અપ્પ દુરાવાર હૈ
 દુન્યામે યે જીના મેરા તુજખીન પીયારી ખાર હૈ

ਐ ਗੁਲਾਮਹਾਰ ਐ ਗੁਲਾਮਹਾਰ ਐ ਜਨ ਮੇਰੀ ਗੁਲਾਮਹਾਰ,
ਮੁਝਸੇ ਜੁਧਾ ਕਰੁ ਹੋ ਗਭ ਸੁਖ ਸੁਖ ਯਤਾ ਐ ਗੁਲਾਮਾਜਰ;
ਲਾਘਾਰ ਛੁੰ ਮੈ ਖਸਿਯਗਾ ਅਘ ਛੁੰਛੇ ਜਭਿ ਕਹਾਂ.

ਆਗੇਸੇ ਜਾ ਪੁਛੁ ਕੀਸੇ ਰਾਖਵ ਕਹੀ ਪਾਤਿ ਜੀਸਾਂ, (ਜਾਨਾ ਵੇ.)

(ਕੁਤੇ ਅੰਦਰਸੇ.)

ਗੁਲਾਮਹਾਰ—ਰੰਯ ਅਲਮ ਦਰਦ ਗਮ ਯਾ ਸੀਤਮ ਆ ਪਤਾ.

ਯਾ ਗਲਘ ਆ ਪਤਾ ਮੁਝਭਿਪਰ ਯਾ ਘੁਧਾ;

ਮਤ ਹੋ ਤੂੰ ਯੇ ਰਹਮ ਕਰ ਰਹਮ ਧਕੁ ਜਰਾ.

ਯਾ ਆਤਾ ਮੈਨੇ ਕੀ ਤੇਰੀ ਐ ਯਾਨਕਾ.

ਕੌਨ ਹੈ ਦੁਰਹੋ ਯੇ ਰਹਮ ਥੈ ਹਯਾ.

ਛੋਡ ਦੇ ਮੇਰੇਕੋ ਮੈਂ ਤੋਹ ਛੁੰ ਯੇ ਆਤਾ.

(ਕੁਤੇਸੇ ਘਾਇਰ ਆ ਕਰੇ ਵੇਖੋ.)

ਗੁਲਾਮਹਾਰ—ਸੁਖ ਯਤਾ ਐ ਜਾਤੀਐ ਘੁੰਘਾਰ ਹੈ ਤੁ ਕੌਨ,

ਕੌਨ ਹੈ ਤੁ ਕੌਨ ਹਾ ਅਢਕਾਰ ਹੈ ਤੁ ਕੌਨ.

ਕੀਸ ਲੀਐ ਮੁਝਪੇ ਜੁਲੁਮ ਕਰਤਾ ਹੈ ਤੁ ਐ ਨਾਯਕਾਰ,

ਮੈਨੇ ਯਾ ਤੇਰਾ ਕੀਯਾ ਮੁਰਦਾਰ ਹੈ ਤੁ ਕੌਨ;

ਛੋਡ ਮਤ ਮੁਝਕੋ ਧਹਾਂ ਦੁਰ ਹੋ ਮਰਦੁਰ ਤੂੰ.

ਦੀਲ ਮੇਰਾ ਤੇਰੇਸੇ ਘੁਧ ਯੇਯਰ ਹੈ ਤੁ ਕੌਨ.

ਵੇਵਸੁਕੇ—ਆਸ਼ੀਕ ਤੇਰਾ ਘੋਰ ਮੈਂ ਦੀਲਦਾਰ ਛੁੰ ਤੇਰਾ,

ਯੇ ਦਾਮੇ ਮੋਹਿਯਮਤਮੇ ਗੀਰੀਕੁਨਾਰ ਛੁੰ ਤੇਰਾ;

ਆਸ਼ੀਕਕੋ ਜਲਾਨੇਮੇ ਨਕਸ਼ਾ ਤੁਝਕੋ ਨ ਹੋਆ.

ਮੈਂ ਆਸ਼ੀਕੇ ਦੀਲਦਾਰ ਪਕਸ਼ਦਾਰ ਛੁੰ ਤੇਰਾ,

ਤੁ ਘੋਰ ਨ ਆ ਦੀਲਮੇ ਤੇਰੇ ਕੁਛਲੀ ਐ ਜਾਨੀ;

ਹਰ ਪਕਤ ਤੇਰਾ ਧਾਰ ਮੈਂ ਗਮਘਾਰ ਛੁੰ ਤੇਰਾ.

ગુલબહાર—તું મેરા દુરામને જાયા મુઝે માલુમ ન થા,
 ધસી જંગલમે નીહાયા મુઝે માલુમ ન થા,
 તુ ધસ જંગલ ખુંખારમે રહેતા હૈ ખખીસ.
 તેરા ધસ જાપે મકાંયા મુઝે માલુમ ન થા,
 મુજકો લેકરકે મેરા આશીકે જાનાને શશીક
 આનેવાલા વો યહાંયા મુઝે માલુમ ન થા,
 અબ તો લાચાર હું મૈ ડ્યા કરું ગરદીશકે સખખ.
 પેહી કીસ્મતકા નીશાં યા મુઝે માલુમ ન થા.

ખાખ ૩ રા. પરદા ૨ રા. જંગલ.

મુંજફરશાહ—હાલ હીજરે દીલરૂખા મે દીલસે પુછા ચાહીએ.
 ડ્યા ગુજરતી દીલમે હૈ ધસ દીલસે પુછા ચાહીએ;
 મૈ તો એક આવારએ દરાતે શીરકે પાર હું,
 રાહ ખસ્તીકી કીસીકા મીલસે પુછા ચાહીએ,
 હીજરકે સદમે ઉઠાએ હૈ દૈષ મેહજુર ને.
 વસ્લકી લજત કી સી વાસીલસે પુછા ચાહીએ
 દેખતેહી પારકા દીલ હો ગયા મહયે જમાલ.
 દીલકે જાનેકી ખખર માયલસે પુછા ચાહીએ,
 મૈ તરફતા હુ જુદાઈમે ઊસીકે સુખહો શામ,
 ય તરફનેકી મળ ખીસ્મીલસે પુછા ચાહીએ.

(ડાકનકા નમુદ હોતા એર રહેજાદેપર આરાક હોતા.)

વેથન સુત ન જાએ મેયા.—(એ રાહ.)

ડાકન—સુન તુ મારે પીયારે ખંદરે સુન તુ મારે પીયારે
 સુરત તેરી દેખ મૈ તો ધરાકમે હુધ ચકચુર જલા;

એક ખોસા લેને દે તો હાવે મળી દુઃખ દુર મેરા.
 ઔર ચલો તુમ મેરે ઘરકો ખાના કરે તૈયાર અજીબ.
 આ પી સો રહો તુમ સાથ મેરે ઔમાર હખીબ.

(ચિત્ર રાહ.)

મુજકૂરશાહ—કૌન હૈ તુ મકાર દલાલા કૌન હૈ તુ મકાર.
 આદમ જાત યા બૂત પલીત યા ચુડેલ ડાકન હૈ તું ખતા,
 કહાંસે તેરા આના હુવા હૈ રહેતી હૈ કીસ જાએ બલા,
 ડાકન—આદમ જાદ તો નહી મૈ મીઆં લેકીન જીતી ડાકન હું.
 ઇસ જંગલમે મકાન મેરા ઔર મૈ તુજપર આશીક હું.
 મુજકૂરશાહ—તુ તો હૈગી ચુરેલ ડાકન મૈ હું આદમજાદ શરીફ,
 તેરા મેરા કૈસા બનેગા હૈ એકાર દુશવાર દકીક;
 લેકીન સુનહાં એક ચરતસે કરતા હું મૈ તુજકો કબૂલ
 ગર તુ માને મેરા કહા તો મતલબ તેરી લાઉ હસુલ.
 ડાકન—શરત હૈ ઝ્યા વો મુજસે ખોલ દીલસે મૈ લાઉ બજા
 જાન ઔર માલ અપના સારા તુજપે કરેં હરઆન શીદા,
 મુજકૂરશાહ—શરત યે હૈ સુત એ જાની કરતાં હું તુજસે ઇજહાર,
 યહાંપે ઔરત મેરી ગુમ હુધ નામ હૈ ઉસકા ગુલબહાર.
 ગર તુ ઉસકા પતા કહીસે લાદે જો મેરેકો,
 વસ્લકી અપને મજા અખાઉ ખુરા મૈ કરેં શીર તેરેકો.
 ડાકન—હાજી હાં યે તુમને કહા વો સખ મુજકો માલુમ હુવા,
 શાયદ ઉસકો સુફેદ દેઉ ગયાહી હોગા લેકે ઉઠા.
 મુજકૂરશાહ—સુફેદ દેઉ કહાં હૈ રહેતા ધર ઉસકા તુ મુજકો ખતા,
 તા ઉસકે મૈ પાસ જાકે મેરે મનમકો લાઉ છુડા.

ડાકન—બહોત અચ્છા ચાલીએ સાહેબ તુમકો બતલા દેતીહું.
 ઔર જો તદખીર હૈગી ઉસકી વોખી સીખલા દેતી હું.
 (જાતા હૈ.)

બાબ ૩૨. પરદા ૩૨. જંગલ.

(દેવ સોચા હૈ ઔર દાખોલ હોના શાહ મુજર્રકાં ઔર ડાકન ઉતરકાં.)

ખેંચન શુન ન જાયો મેચા—રાહ.

ડાકન—દેખ વો સામને સોતા હૈ જો—દેખ વો સામને સોતા હૈ,
 ગોદમે રખકે મર તુ ઉસકા જાકે ચંપી કર;
 જખ યે ઉડેગા કહેગા તુજકો કૌન હૈ તુ મરપર,
 ઔર કહેગા કયા હૈ મતલબ તલબ તું કર ઐ યાર;
 તખ ઉસે તુ કૌલ લેકર માંગ તુલા દીલદાર.

(ગિહજાને સુદેદેવકે પાકો દાખના જખ ઉસને ઉડકર પુછના.)

સુદેદેઉ—કૌન હૈ તુ કીસ લીએ તેરા યહાં આના હુવા,
 દરદ ગમમી કીસ વાસ્તે તેરકો યું આના હુવા;
 માંગલે કયા માગતા હૈ ખોલદે તુ ઇસ ધડી,
 • તેરી યે ખીદમતકાં બદલા મુજકો દીલવાના હુવા;
 શાહ મુજર્ર—કૌલ દોતો માંગલુ ઔર હાલતીલ અપના કહું,
 વર નહી તો જાજી વાપસ જાંસે યાં આના હુવા.
 દેઉ—કૌલ લે ઔર ખોલ જલદી જોકે હૈ મતલબ તેરા,
 અખ તો તેરા હુકમ મુજકો બસ બજા લાના હુવા.

દીક્ષ ધીન સીઆ મેરા બનારસકો ગક્કીમે—(એ તરજ.)

મુજર્રશાહ—કયા હાલ કહું મેરા મે તુમસે ખીયાં અખ,
 જીસલીએ મે જો આયા હું ઉસકા યે હૈ મંખખ;

મેરે બલકા હાર મેરી ગુલબહાર પરી,
ગર ઉમ્મિદો ખખરા દોતો મેહેરખાની હો અખખ.

ગઘ યક બંધક જો હવા પલટ—(એ રાહ.)

દેવ—યે તુ કયા કહા અરે ઐ મીયાં મેરી અકલ તો ન જરી રહી,
અખ મૈ કૌલ તેરકો દે ચુકા મુજે હસસે ખેખખરી રહી;
અરે હાઐ મૈને અં કયા કીયા ખુદ જખાન અપની સે ફસ ગયા,
અખ અખ સ હૈ મુજકો યે દરદો ગમ લેજા તેરી યે જો પરી રહી;
અખ હમકે બદલે તુ ઐ મીયાં મુજે અંક ઔરત દીલા યહાં,
મેરે દીલકી જો કે ઉમદથી વોહી દીલકી દીલમે બરી રહી;
મુજકૂરશાહ—

ખહોત ખુખ ખાત યે આપકી મૈને જનો દીલ સે કચ્છલકી,
હમકે બદલે મૈં તુમકો દેતા હું યે ચુરલ જો સામી ખડી રહી.
દેઉ—મૈને દીલમે હમકો કચ્છલ કીયા,
તુ લે જખોં અપની યે દીલ રખા;
મેરી કીસ્મત મૈં જોકે થી લીખી,
વોહી પાસ મેરે પડી રહી.

ઝાઘ દમ દે સાકી અખર હવા—(એ રાહ.)

મુજકૂરશાહ—નહો ગમગીં પીયારી અંક જરા,
જો હવા સો દીલ સે બુલાદે ઉસે;
હંસ મુખ ખાતી અપની સુના,
બર જામ ખુશીકા પીલા દે મુજે;
ગમ રંજો અલમ મુખ દીલસે,
બુલા હંસ બોલકે જાની રીઝાદે મુજે;

શીરી જાપાંસે શીરી કલામ,
જરા મુલસે અપને સુના દે મુજે.
ગુલાબહાર—યક ખાત પીયારે સુત તુ મેરી,
બાપમે ચલકે મીલાદે મુજે.

મુજકૂરશાહ—મેહતર ચક્કીએ ધરકી તરક,
તેર બાપસે જાકે મીલાઉ તુજે. (દોતુ જાતેર.)

બાબ ૩ રા. પરદા ૪ થા.—દરબાર.

દખો દખો બગોચેમે કોન આચારે—(યે રાહ.)

ચાંબદાર—શાહ સુન્નીએ અરજ એક મેરીરે—શાહ.
શાહે મુજકૂર ગુલાબહાર દોનો આએ બાહાર,
ગરચે હુકમ હો લેકર આઊં ઉનકો યહાં હાજર—શાહ.
અરીએ જોબન એ દરદકો—(યે રાહ.)

શાહ—અરે ચાંબદાર અબ ન તુ દેરકર,
કે દરબારમે ઉનકો લા સરખસર;
• સખખ કયા વો જલદ છતને શીર આએ હૈ,
કે રાયદ કુછ રાહમે ખતા પાએ હૈ. (શખસ દોના.)
આવો આવો મેહરબાં—(યેરાહ.)

શાહ—મેરી દીલકે પીઆરે તુમ આવો,
મેરે આંખોકે તારે તુમ આવો;
છતની જલદી તુમ આએ સખખ કયા,
હાલ અપના મેરેકો સુનાવો.
મુજકૂરશાહ—કયા કહું તુમકો શાહયા મેરાજી જાનતા હૈ,
કેસાહી સદમાં ઉમયા મેરાજી જાનતા હૈ;

જખ વહાંસે હમ ગયે રાહમે મીલા દેવ સુકેદ,
 ઉસને ખસ ઇસકો ઉડાયા મેરાજી જનતા હે;
 ઇસકી કુરકતમે ઉસી જંગલે ખુખારકે ખીચ,
 કોહે ગમ સરપે ઉડાયા મેરાજી જનતા હે;
 શીર વહાં મેરપે એક આશીક હુધથી ડાકન,
 ઉસનેહી મુજકો ખતાયા મેરાજી જનતા હે;
 જોજો તદખીર મુજે ઉસને ખતાઈ શાહ,
 વોહી ઇસકો છુડાયા મેરાજી જનતા હે;
 ઇસી બાઇસસે મેરા આના હુવા હે ઇમજ,
 ચેહી સખ હાલ સુનાયા મેરાજી જનતા હે;
 મુફર અક્ષાકા કરે ઔર ગનીમત સમજો,
 જીતેજી શીરકે મીલાયા મેરાજી જનતા હે.

નહની દારા મોતો હો મોરે રાજા—(મેરાહ.)

રાહુ—ખુશીયાં મુનાએ આ મોરે પીયારે,

ગમ સખ બુલોદો દુખ દરદ ઉરોદો—હો મોરે પીયારે.

હીલ મીલ રહો તુમ ખાએ ન કુછ ગમ—હો મોરે પીયારે.

સખ—સલામ સલામ સલામ હે આખીરી સલામ,

ખેલ આજકા ચે સખી હો ગયા તમામ;

બાદ અજ સલામકે અરજ એક હે,

મુનલો તુમ પૈ સાહેબાંતે ખાસ આર આમ;

જૈસે આએ આજ તુમ વૈસે શીરકે આપ,

કર મેહેર આર આવો ખાસ આર આમ.

તમામ હુવા.

૩. આ.

હેલન કોંગા	...	...	...	...	૦ ૧૦
કાકન મીડસચર	...	...	...	...	૦ ૧૦
મુખાર્ક કાપી દરેલી	...	...	...	...	૦ ૧૦

તે શિવાય દરેક જાતની ચાહેમાં વાપરવાની ખાંડ, કાપી, સાબુચોખ્ખા, તાપીઆકો, આગરેટ, કોરન ફલાવર, કોકો, મુરખો, મીણમતી, સાબુ, શીગાર, ચીરેટ, અમેરીકન તંબાકુ, બરબ્રાઈ, ટર-કામ તમાકુ, ધ્યાદિ દરેક જાતનો માલ ખાત્રો બરેલો સસ્તે ભાવે મળશે, જે એક વાર લઈ જવાથીજ ખાત્રી થશે.

તરેહવાર તરકી તંબાકુની શીગારેટ (કાગળની ખીડીચો)

શો શો નાં બાકશ નીચે લખેલા ભાવે મળશે.

ક્રોશમીડ્વિક શીગારેટશ (કાગળની ખીડીચો)	...	...	...	...	૩ ૦
હેલન	...	...	...	...	૨ ૮
રોયલ	...	...	...	...	૨ ૦
પ્રીન્સ	...	...	...	...	૧ ૧૨
લનાર	...	...	...	...	૧ ૮
જેશમીન	...	...	...	...	૧ ૪
કવીન	...	...	...	...	૧ ૦
લીટલ જુની	...	...	...	...	૦ ૧૪

દામોદર રતનશી,

ચીનાઈ અને હિંદુસ્થાની ચાહે વેચનાર.

કાલકાદેવીને રસ્તે મહાજનવાડી પાસે નં. ૨૭, મુ'બઈ.

આ ચોપડીઓ નિચે લખેલે ઠેકાણેથી મળશે.

	૩.	આ.
વીરમિંહ ચંદ્રિકાનાં ગાયનો	૦	૧
મીનાહરણ નાટકમાંના ગાયનો	૦	૧
આપ્પાહરણનો ગાયણુરૂપી આપેરા	૦	૧
કામસેન અને રસિકા નાટકમાંના ગાયનો	૦	૧
રૂકમીણીહરણનો આપેરા	૦	૧
વીરમતી નાટકનાં ગાયનો	૦	૧
સદેવંત માવજીંગાનો આપેરા	૦	૧
મદાલમાંનો આપેરા	૦	૧
શીરીન ફરહાદનો આપેરા	૦	૪
કામસેન રસિકા નાટક... ..	૦	૮
ધિરતે અકુળ યાને ફરેખે સૈતાન	૦	૩
સદેવંત માવજીંગાનો ઉર્દુ આપેરા.	૦	૨
કરણવેલાનો આપેરા	૦	૧

કોલકાદેવી—ધિરદાસ લાલમિરીમાંથી તથા શેરચારજી હાઠ મળજીની દુકાનેથી.

ગણેશવાડીને નાકે—ખાળકૃણુ લક્ષ્મણુ બુકસેલર પાસેથી.

મુરત નાણાંવટમાં—મનચેરજી જમસેદજી પોસ્ટવાળાપાસેથી.

ભાવનગરમાં—શા. પાનાચંદ તેજ બુકસેલરની દુકાનેથી.

દેશાવરથી વેચવા માટે મંગલવનારને પોણેભાવે મળશે.

દામોદર રતનશી.

